

TENDER

| (1) Item No. | (2) Description / Specification | (3) Quantity required | (4) Unit Rate | (5) Total Amount (HK\$) | (6) Delivery Offered |
|-----------------|--|-----------------------------|------------------|----------------------------------|----------------------------|
| 1 | 獅城綠色遊蹤 (please see attached file) | | | | |

We/ I understand that if we/ I fail to supply the stores as offered in our / my tender upon accepting school's order, we are / I am prepared to pay the price difference to the school if such stores are obtained from elsewhere.

Company Chop

Name of Supplier : _____

Name and Signature of Person authorized to sign Written quotation

Name (in block letters) _____

Signature: _____

Date : _____

TENDER FORM FOR THE SUPPLY OF 獅城綠色遊蹤

Name and Address of School S.K.H. Tsoi Kung Po Secondary School
101 Chung Hau Street, Homantin, Kowloon

School Ref. No. GC/19/11113-7

Tender Closing Date 18th March 2019

PART I

The undersigned hereby offers to supply all or any part of the items described in the tender schedule attached with the delivery term quoted therein against the date of a firm order placed by the school at the price or the prices quoted in the tender schedule free of all other charges and in accordance with any drawings and/or specifications provided by the school. In so doing, the undersigned acknowledges that all items not otherwise specified shall be in accordance with British Standard specifications where such exist; tenders shall REMAIN OPEN FOR 90 DAYS after the Closing Date; and the school is not bound to accept the lowest or any tender and reserves the right to accept all or any part of any tender within the period during which the tenders remain open. The undersigned also warrants that his Company's Business Registration and Employees' Compensation Insurance Policy are currently in force and that the items which his Company offers to supply do not to his knowledge infringe any patents.

PART II

RECONFIRMATION OF TENDER VALIDITY

With reference to Part I of this tender document, it is reconfirmed that the validity of tender offered by this company remains open for 90 days from 18th March 2019.

The undersigned also agrees to accept the fact that once the validity of tender is reconfirmed, the pre-printed clause specified in the Company's tender forms in regard to this nature shall NOT apply.

Dated this _____ day of _____ 20 _____.

Name (in block letters): _____

Signature _____ in the capacity of _____.

(State official position, e.g. Director, Manager, Secretary, etc.)

Duly authorized to sign tenders for and on behalf of :

_____ whose registered office is situated at _____

_____ Hong Kong.

Telephone No. _____ .Fax No. _____

聖公會蔡功譜中學
「獅城綠色遊蹤」招標書
(2018-2019)

1. 日期：2018 年 6 月 23 日（星期日）至 6 月 27 日（星期四）（合共五日四夜）
2. 目的地：新加坡
3. 主要對象：本校中三至中五級學生
4. 人數：16-22 人（老師 2 人、學生 14-20 人）
（如果團費會因應人數不同而有差異，請分別列明。）
5. 學習主題：考察新加坡的營商與環境保育的關係，以及當地文化特色。
6. 學習目標：
 - (a) 啟發學生認識和欣賞新加坡的自然生態環境及生物多樣性，培養對於生命的尊重、大自然的愛護及環境保育的可持續發展觀念，從而反思人類在生態圈中的角色、影響和責任。
 - (b) 了解影響商業決定的因素，並培養學生在營商方面如何履行社會責任，探討新加坡如何平衡營商和環保。
 - (c) 比較香港和新加坡的生活和飲食文化的異同。[首要目標：(a) 和 (b)，次要目標：(c)]
7. 建議學習地點：
 - (a) 投標者可從專業角度，因應航班時間、住宿地點……等等因素，適當調動、更改或增減本校在以下 7. (c) 項所建議的學習地點和逗留時間，以策劃更有利於達成學習目標和照顧學生福祉的理想行程。
[請代為核實以下 7. (c) 項所列學習地點的開放時間和閉館日子。]
 - (b) 如果學習地點有提供導賞員和/或導覽器材，請承辦旅行社負責預約和相關安排。團費須包括相關費用（如有）。

(c) 建議行程：

| 日期 | 時段 | 建議學習地點 | 大約 遊覽時間 | 備註 |
|-------------------------|----|--|------------|--|
| 第 1 天 6月23日 (星期日) | 下午 | (1) 麥裡芝水庫公園 (MacRitchie Reservoir Park) (自然觀光步道、樹梢吊橋 Tree Top Walk) Off Lornie Road, Singapore 298717 | 2-3 小時 | 17:00 關橋。 最遲大約 16:15 過吊橋。 如果時間緊迫，可考慮於 半山停車場作為起點和/ 或終點。 |
| | | (2) 哈芝巷 (Haji Lane) Haji Lane, Singapore 189214 | 1-1.5 小時 | 開放時間： 11:00-20:00 |

| 日期 | 時段 | 建議學習地點 | 大約 遊覽時間 | 備註 |
|----------------------------|------------------|---|------------|---|
| 第 2 天 6 月 24 日 (星期一) | 上午 | (1) 2013 年健力士世界紀錄最大垂直花園·新加坡國家公園局空中綠意獎卓越獎： 海洋金融中心綠牆 (Green Wall of Ocean Finical Center) 外觀 10 Collyer Quay, Singapore 049315 | 15 分鐘 | |
| | | (2) 新加坡建築管理學院零能耗建築 (ZEB @ BCA Academy) 200 Braddell Road, Singapore 579700 | 1-1.5 小時 | 請預約導覽。 10:00-11:00 15:00-16:00 |
| | 上午/ 下午/ 晚上 | (3) 金沙空中花園 (Marina Bay Sands Skypark) 10 Bayfront Avenue Level 57, Marina Bay Sands Hotel, Singapore 018956 | 1 小時 | 團費需包括：門票 週一至週四：09:30-22:00 週五至週日：09:30-23:00 |
| | 下午 | (4) 永續新加坡展覽館 (Sustainable Singapore Gallery) 8 Marina Gardens Drive, Marina Barrage, Singapore 018951 | 1-1.5 小時 | 09:00-21:00 週二閉館。 請預約導覽。 |
| | | (5) 2011 年新加坡建設局綠色建築標誌白金獎： 濱海灣花園 (Gardens by the Bay)： (戶外花園、雲霧森林、花海穹頂、空中步道、擎天樹太陽能裝置、生物量蒸汽鍋爐 (biomass boiler)) 18 Marina Gardens Drive, Singapore 018953 | 3-4 小時 | 團費需包括：全園門票、租用導覽耳機、遊園車費 戶外花園：05:00-02:00 空中步道、雲霧林、花穹：09:00-21:00 |
| | 晚上 | (6) 濱海灣花園夜間燈光秀 | 15-30 分鐘 | 19:45、20:45 如時間緊迫，可調動或刪掉。 |

| 日期 | 時段 | 建議學習地點 | 大約 遊覽時間 | 備註 |
|----------------------------|----|--|------------|---|
| 第 3 天 6 月 25 日 (星期二) | 上午 | (1) 河川生態園 (River Safari) 80 Mandai Lake Road, Singapore 729826 | 3-4 小時 | 09:00-19:00 團費需包括：全園門票、 遊船、亞馬遜河探索 |
| | 下午 | (2) 新加坡動物園 (Singapore Zoo) 80 Mandai Lake Road, Singapore 729826 | 4-6 小時 | 08:30-18:00 團費需包括：全園門票、 遊園車費 |
| | 晚上 | (3) 金沙酒店夜間燈光秀 | 15-30 分鐘 | 週日至週四：20:00、21:00 週五及週六：20:00、 21:00、22:00 如時間緊迫，可調動或刪 掉。 |

| 日期 | 時段 | 建議學習地點 | 大約 遊覽時間 | 備註 |
|----------------------------|----|---|------------|---|
| 第 4 天 6 月 26 日 (星期三) | 上午 | (1) 實馬高島 (Pulau Semakau) (垃圾處理措施、遊客訪問中心、生態保育區) 15 Pulau Sakra, Singapore 628227 | 1-2 小時 | 請申請參觀和預約導覽。 團費需包括：往返交通費。 |
| | | (2) 李光前自然歷史博物館 (Lee Kong Chian Natural History Museum) (位於新加坡國立大學內) 2 Conservatory Drive, Singapore 117377 | 1-2 小時 | 10:00-19:00 週一閉館。 團費需包括：門票。 請預約導覽。 |
| | 下午 | (3) 2011 年新加坡建設局綠色建築標誌金獎： Commonwealth 10 (公共住宅組屋 HDB) Queenstown, Singapore 142053 | 15 分鐘 | 到 30-40 樓其中一層參觀住宅垃圾處理系統，並遠眺 2016 年新加坡建設局綠色建築標誌白金獎：啓匯城一 (Fusionopolis One) 請導遊簡介相關環保措施。 |
| | | (4) S.E.A. 海洋館 (S.E.A. Aquarium) 8 Sentosa Gateway, Sentosa Island, Singapore 098269 | 3-4 小時 | 10:00-19:00 團費需包括：門票。 可考慮在聖淘沙乘搭輕軌快捷 (Sentosa Express) / 纜車 (cable car)。 |
| | | (5) 聖淘沙海灘觀賞黃昏景色 | 15-30 分鐘 | 如時間緊迫，可刪掉。 |
| | 晚上 | (6) 聖淘沙夜間燈光秀 | 15-30 分鐘 | 20:00 如時間緊迫，可調動或刪掉。 |
| | | (7) 怡豐城 (VivoCity) 1 Harbourfront Walk, Singapore 098585 | 1-2 小時 | 10:00~22:00 如時間緊迫，可調動或刪掉。 如可以，請導遊或商場管理公司簡介商場的環保措施。 |

| 日期 | 時段 | 建議學習地點 | 大約 遊覽時間 | 備註 |
|----------------------------|----|--|-------------|--|
| 第 5 天 6 月 27 日 (星期四) | 上午 | (1) 2015 年登錄聯合國世界遺產： 新加坡植物園 (Singapore Botanical Gardens)： 國家胡姬花園 (National Orchid Garden)、 熱帶雨林 (Tropical rainforest)、其他園區 1 Cluny Rd, Singapore 259569 | 3 小時 | 植物園：05:00-00:00 胡姬花園：08:00-19:00 團費需包括：門票。 請預約導覽。 |
| | 下午 | (2) 綠色永續建築外觀： ① 2015 年新加坡國家公園局 空中綠意獎特別傑出獎： 皮克林賓樂雅酒店 (PARKROYAL On Pickering) 3 Upper Pickering Street, Singapore 058289 ② 2017 年新加坡好設計標誌 白金獎、2018 年全球最佳高 層建築： 市中心豪亞酒店 (Oasia Hotel Downtown) 100 Peck Seah Street, Singapore 079333 | 每棟 15 分鐘 | 可於適當距離觀察，不一定在建築物的正下方。 |
| | | (3) 牛車水 (Chinatown) | 1-2 小時 | 如時間緊迫，可調動或刪掉。 |
| | | (4) 水自給自足的永續發展： 新生水訪客中心 (The NEWater Visitor Centre) 20 Koh Sek Lim Road, Singapore 486593 | 1-1.5 小時 | 09:00-17:30 週一閉館。 請預約導覽。 |
| | | (5) 樟宜機場 (Changi Airport)： 綠色環保航站樓 | 上機前 剩餘時間 | 如時間緊迫，可刪掉。 |

8. 每人團費必須包括行程內全部團體活動費用（簽證費用和個人消費除外），詳情如下：
- (a) 由 貴公司所代理的、適合此團所有行程和活動的、保障金額最高和保障範圍最全面的「個人綜合旅遊及醫療保險」的保險費。
（保障額必須足夠。保障項目最少包括：醫療保障、全球緊急救援服務、意外保障、個人責任保障、個人財物保障、延誤或取消行程。）
 - (b) 香港和新加坡的經濟客位來回直航飛機票。
（請盡量安排早機去，晚機返。不選搭廉航。）
 - (c) 旅遊業議會印花稅、燃油附加費、港新兩地的出入境稅項、旅客保安費、機場建設費、其他有關航空和機場稅項。（不包括行李超重費）
 - (d) 新加坡當地交通（請包車：冷氣旅遊專車）。
 - (e) 住宿費用：
 - <i> 三星級酒店。
 - ① 請盡量避免選擇品流複雜的酒店和地區。
 - ② 請盡量避免在下榻酒店附近，有晚間娛樂場所。
 - <ii> 標準雙人房。
 - ① 每間客房提供兩張獨立床。
 - ② 每間客房附設獨立浴室和洗手間。
 - ③ 窗口足夠闊大，緊急時可作逃生或接受救援用途。
 - ④ 有冷氣供應。
 - ⑤ 附設電源插座，可供電子產品充電。
 - ⑥ 提供免費 Wi-Fi。
 - ⑦ 電視不能收看成人節目。
 - (f) 全程早、午、晚三餐膳食。
 - <i> 請提供當地特色菜餚，讓學生體驗地道飲食文化，同時照顧個別參加者的特別需要（例如：食物敏感、素食）。
 - <ii> 如果安排師生自由用膳，該餐可以派發零用現金形式代替。若有相關安排，請列明所派發的金額（以當地貨幣為單位）。
 - (g) 不論下榻酒店有否免費供應飲用水，請為每位參加者每天提供一瓶樽裝飲用水（最少 500 毫升），即是全程五天每人共有五瓶水。
 - (h) 各學習地點門票、導賞團團費、導覽器材租用費，以及其他相關費用。
 - (i) 領隊、導遊、司機、導賞員、與當地食宿、交通和團體活動有關的一切小費、服務費和行政費。
 - (j) 設計及印製紙本學習材料（例如：學習手冊 / 學習檔案 / 學習歷程手冊 / 遊學日誌 / 功課冊 / 學生活動冊 / 學習評估表），使學生在考察過程中學習探索、思考和分析，加深體驗樂趣。
 - (k) 承辦到本校舉行「出發前說明會」，詳述各項行程安排和注意事項，解答師生提問，讓參加者作好出發前準備。請提供紙本和/或電子版「出發前提要/注意事項」給參加者。
 - (l) 設計和製作遊學團橫額、團員掛頸名牌和行李牌。

9. 其他要求：

- (a) 此團必須受到「旅遊業議會賠償基金及緊急援助金」所保障。
- (b) 根據教育局指引，承辦商必須確保領隊、導遊和旅遊專車司機，不曾干犯性罪行，以保障學生的福祉。
- (c) 請列明預防和處理危機措施 / 突發事件應變計劃。
(例如：怎樣處理學生傷病、旅遊警示、疫情、惡劣天氣、交通事故、航班延誤取消……)
- (d) 在當地首次乘搭交通工具（例如：旅遊專車）和入住酒店時，必須確保學生清楚安全逃生方法和路線。萬一發生意外（例如：類似 2016 年 7 月台灣桃園火燒遊覽車事件），學生會懂得適合應變方法。
- (e) 在各個學習地點，請盡量安排專業導賞員和/或適合導覽器材，向學生講解學習重點。如果並非以粵語進行解說，勞煩導遊和/或領隊盡量協助翻譯成粵語！
- (f) 如果下榻酒店附近，沒有晚上仍然營業的便利店或超級市場，請每天盡量安排大約 15-30 分鐘，讓有需要的學生到便利店、超級市場或其他適合地方，補充日用品。
- (g) 其他有利學生學習、方便學生完成行程、讓學生得益的適合配套、支援和/或延伸活動。（如有，請列明。）

10. 評審準則：

| 評審項目 | 比重 | 備註 |
|-------------|-----|--|
| (a) 行程規劃 | 20% | 例如： 配合主題的活動/學習元素（質素比較數量重要）、 專業意見（評論/改善本校所建議的行程……）、 善用時間（景點數目適中，學生不會太忙碌或太空閒……） |
| (b) 學習配套和支援 | 20% | 例如： 導賞安排（質素和數量都重要）、 學習材料（質素比較數量重要） |
| (c) 專業態度和安排 | 20% | 例如： 安全照顧、膳食、住宿、交通、保險、協助辦理簽證……； 不會強迫購物和消費。 |
| (d) 團費 | 20% | 價格合理。 如果學生不打算在當地進行任何個人消費，不必兌換外幣也能順利完成整個行程。（必需的膳食和團體活動，不需自費；購買小食、紀念品和使用並非必需的觀光和遊樂設施，則可自費。） |
| (e) 專業經驗和口碑 | 20% | 例如： 服務質素和口碑，比較辦團資歷和數量重要。 （如有）過往為本校和友校舉辦遊學團的表現。 |

[除了 (e) 項之外，(a) 至 (d) 項將會根據標書內容來進行評審。]